

Procès-verbal

TROISIÈME SESSION DE LA DIX-HUITIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

6 juin 2019

Le président ouvre la séance à 13 h 31.

Déclarations de ministres

- 207-18(3) Le ministre de l'Infrastructure fait une déclaration sur l'appui au secteur de l'aviation dans le Nord.
- 208-18(3) La ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation fait une déclaration sur l'amélioration de la santé et du mieux-être dans les écoles.
- 209-18(3) Le ministre de la Santé et des Services sociaux fait une déclaration sur les mises à jour du Plan d'action du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest sur l'incapacité.
- 210-18(3) Le ministre responsable de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest fait une déclaration sur le partenariat entre la Yellowknife Women's Society et le groupe De Beers.
- 211-18(3) Le ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles fait une déclaration au sujet de la crise du caribou.

Déclarations de députés

- 721-18(3) Le député du Delta du Mackenzie fait une déclaration au sujet des aînés forcés de recevoir des soins de longue durée.

- 722-18(3) Le député de Kam Lake fait une déclaration sur la commémoration du jour J.
- 723-18(3) Le député de Nahendeh rend hommage à William Alger.
- 724-18(3) Le député de Yellowknife Nord fait une déclaration sur l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées.
- 725-18(3) Le député de Frame Lake rend hommage à Vivianne Pauzé, candidate à la catégorie jeunesse du Prix du bénévole remarquable des TNO.
- 726-18(3) La députée de Yellowknife Centre fait une déclaration sur le Plan d'action en santé mentale et toxicomanie.
- 727-18(3) Le député de Deh Cho fait une déclaration sur les problèmes relatifs au Service de santé du Deh Cho.
- 728-18(3) Le député de Nunakput fait une déclaration sur le Centre d'information touristique de Tuktoyaktuk.
- 729-18(3) Le député du Sahtu fait une déclaration sur la Semaine de l'exploitation minière.
- 730-18(3) Le député de Tu Nedhé-Wiilideh fait une déclaration sur la *Loi sur les aires protégées*.
- 731-18(3) Le député de Great Slave fait une déclaration sur l'intronisation de Brenda Johnson au Temple de la renommée de l'éducation des TNO.
- 732-18(3) Le député de Hay River Sud fait une déclaration sur l'intronisation de Sheila Cook au Temple de la renommée de l'éducation des TNO.

Réponses aux questions orales

- 675-18(3) Le ministre responsable de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest répond à la *Question orale* 675-18(3) posée par le député de Kam Lake concernant les coûts d'approvisionnement en génératrices.

Réponses au discours d'ouverture de la commissaire

- 1-18(3) Le député de Nahendeh a répondu au discours d'ouverture de la commissaire

Dépôt de documents

- 460-18(3) L'utilisation du régime fiscal pour favoriser des choix sains : Mise en œuvre d'une taxe sur les boissons sucrées aux Territoires du Nord-Ouest – Ce que nous avons entendu. Document déposé par le ministre des Finances.
- 461-18(3) Liste des virements de fonds de plus de 250 000 \$, du 1^{er} avril 2018 au 31 mars 2019. Document déposé par le ministre des Finances.
- 462-18(3) Rapport conjoint 2019 sur le Fonds de collaboration des TNO pour les programmes sur les terres ancestrales. Document déposé par le ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 463-18(3) Lettre de suivi à la *Question orale* 654-18(3) : Salaire suffisant et prestation pour enfants aux Territoires du Nord-Ouest. Document déposé par la ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- 464-18(3) Options de financement pour l'entretien perpétuel de la mine Giant. Document déposé par le député de Frame Lake.
- 465-18(3) Rapport provisoire : Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada (RCAANC) – Élaboration des options de financement à long terme pour la mine Giant. Document déposé par le député de Frame Lake.
- 466-18(3) Non-livraison par le STM, saison d'expédition 2018. Document déposé par le député du Nahendeh.
- 467-18(3) Recommandations de l'Association des femmes autochtones des Territoires du Nord-Ouest en matière de logement – le 3 juin 2019. Document déposé par le député de Nahendeh.

Motion

- 40-18(3) Ajournement prolongé de la Chambre jusqu'au 12 août 2019

La députée de Yellowknife Centre, avec l'appui du député de Great Slave, propose la motion suivante :

QUE, le 6 juin 2019, nonobstant la règle n° 4, la présente Assemblée ajourne ses travaux au lundi 12 août 2019;

QU'à tout moment avant le 12 août 2019, si le président, après consultation avec le Conseil exécutif et les députés de l'Assemblée législative, est convaincu que, dans l'intérêt public, la Chambre doit se réunir avant le moment fixé par une motion d'ajournement, il pourra en faire l'annonce, et la Chambre devra en conséquence se réunir au moment indiqué et poursuivre ses travaux comme si elle avait été dûment ajournée à ce moment.

La motion est ADOPTÉE.

Étude en comité plénier de projets de loi et d'autres affaires

Le comité plénier a fait l'examen du rapport de comité 19-18(3) : Rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales sur l'examen du Rapport de 2017-2018 sur les comptes publics annuels du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, et donne une mise à jour sur les progrès effectués, soit l'adoption de 4 motions et la fin de l'examen du rapport de comité 19-18(3).

Motion 153-18(3)

Le député de Kam Lake propose la motion suivante :

QUE la présente Assemblée recommande au ministère des Finances de présenter chaque année un budget consolidé qui indique les recettes et les dépenses prévues pour le périmètre comptable du GTNO, conformément à l'information qui sera présentée à la fin de l'exercice financier dans la section I des Comptes publics : États financiers consolidés.

La motion est ADOPTÉE.

Motion 154-18(3)

Le député de Kam Lake propose la motion suivante :

QUE la présente Assemblée recommande au ministère des Finances d'entreprendre une analyse des pratiques exemplaires des gouvernements publics en matière de publication de l'information financière et de déposer ses conclusions à la 19^e législature avant l'examen des comptes publics de 2018-2019;

QUE ce rapport indique comment le GTNO se servira de ses conclusions pour apporter des modifications à sa façon de publier l'information financière.

La motion est ADOPTÉE.

Motion 155-18(3)

Le député de Kam Lake propose la motion suivante :

QUE la présente Assemblée recommande au ministère des Finances de donner au Comité permanent l'occasion d'examiner la plateforme et le contenu utilisés pour la divulgation des sites contaminés et de formuler des commentaires à leur sujet avant la fin de ces travaux.

La motion est ADOPTÉE.

Motion 156-18(3)

Le député de Kam Lake propose la motion suivante :

QUE la présente Assemblée recommande au gouvernement de fournir une réponse au rapport précité dans les 120 jours.

La motion est ADOPTÉE.

Troisième lecture de projets de loi

n° 38 *Loi sur les aires protégées*

Le ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles demande la tenue d'un vote par appel nominal. Voici les résultats de ce vote :

Pour : M. Blake, M. McNeely, M. Vanthuyne, M. Testart, M. Beaulieu, M. Thompson, M. O'Reilly, Mme Green, M. Nadli, M. Nakimayak, M. Moses, M. Abernethy, M. McLeod (Inuvik Twin Lakes), M. Schumann, M. Sebert. (15)

Contre : (0)

Abstention : (0)

La motion est ADOPTÉE.

Projets de loi sanctionnés

Il a plu à la commissaire des Territoires du Nord-Ouest de sanctionner les projets de loi suivants :

n° 26 *Loi sur la statistique*

- n° 29 *Loi modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*
- n° 30 *Loi modifiant la Loi sur les droits de la personne*
- n° 35 *Loi sur la désignation professionnelle en gestion de la chaîne d'approvisionnement*
- n° 38 *Loi sur les aires protégées*
- n° 55 *Loi n° 1 modifiant la Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif*
- n° 59 *Loi n° 2 de 2019-2020 sur les crédits supplémentaires (dépenses d'infrastructure)*
- n° 60 *Loi n° 2 de 2019-2020 sur les crédits supplémentaires (dépenses de fonctionnement)*

Le président lève la séance à 17 h 20.



Monsieur Jackson Lafferty
Président de l'Assemblée législative



Monsieur Tim Mercer
Greffier de l'Assemblée législative